

Megjelenik hetenként
két-szer
szombaton és szombaton

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Bezárt templomok

A román egyesülés ünnepeinek lefolyásáról beszámoltak a külföldi és az erdélyi újságok s így képet alkothattunk magunknak arról, hogy mi is történt hát Gyulafehérvárt, abban az ősi erdélyi magyar városban, amely városnév lassanként bevonul az európai kulturhistoriába. Senkinek sem lehet kifogása az ellen, ha egy nép ünnepnapokat állít be az ő kalendáriumába, csak az ellen lehet kifogást emelni, ha valamely nép az ő ünnepét reá akarja erőszakolni más népekre, a melyek a sors rendelése szerint egy ország határán belül kénytelenek élni másnyelvű, idegen kulturájú népekkel. Elvégre, az eszkimó kulturája, a hotentotta nyelve, az ő legsajátosabb tulajdona s ha az eszkimó ünnepleni akarja az ő kulturáját: az az ő házi — családi — népi ügye.

Az ellen azonban határozottan óvást kell emelni, ha valamelyik nép erőszakoskodással akarja ünneplésre birni azokat, akik Isten és ember előtt nem ünnepehetnek, mert nincs meg a lelki közösség, amely érzés pedig egyetlen alapja minden ünneplésnek. A Magyarországot körülvevő ugynevezett utódállamok egymásután ültek nemzeti ünnepeket s ezek az államok valószínűleg kéjjel feküdtek reá a velük egy államban élő másnyelvű és kulturájú népekre s követelték, hogy velük együtt ünnepejenek. Ebből az erőszakos ünneplési hadjáratból a magyarságnak számtalan sok keserűpohár jutott osztályrészül, mert a csehek, jugoszlávok, legutóbb pedig a gyulafehérvári román ünnepség alkalmával a románok követelték hatóságai presszióval, hogy a magyarok velük együtt ünnepejenek. A cél nagyon is átlátszó volt. Az ünnepségekkel akarták bizonyítani a csehek, jugoszlávok

és románok, hogy a magyarok együtt ünnepevelnek velük, meg vannak elégedve az ő uralmukkal.

A gyulafehérvári román ünnepségről a magyarság távol maradt. Az ünneprendező román hatóságok azonban nem elégedtek meg azzal az eredménnyel, hogy a magyarok csendben, távol tartották magukat az ő ünnepségeiktől, hanem még a normális hétköznapi élet lefolyását is meg akarták állítani, hogy a magyarok érezzék, hogy kik Erdélynek új urai!?

Gyulafehérvár az erdélyi püspökség székhelye. Évszázadokra tekint vissza a gyulafehérvári püspökség, mint a katolikus hitélet centruma. Székesegyházában fejedelmek és történelmi nagyságok aluszszák örök álmukat, a Székesegyház és a püspökség minden kődarabja, történelmi múlt-ról beszél.

Szentmisét mondtak éppen a reggeli órákban, maga az erdélyi püspök is, csendes, mindennapi szent misét mondtott a Székesegyház oltára mellett, amikor a templom szentélyében megjelentek a román sziguranca emberei s a templomi áhitatban, hangos, durva szóval követelték a szentmise félbeszakítását s követelték a Székesegyház kulcsait. Amire talán a világon nem volt példa, az erőszakos, rendőri fellépésnek engedelmessé kellett s a román sziguranca emberei beszűntették a szentmisét és bezárták a Székesegyház ajtajait. Ugyanezt tették a város más részein lévő református templomokban. Ott is beszűntették az istentiszteletet s mint egy veszedelmes bünbarlangot, bezárták a magyarok templomait. A civilizált világnak fel kell jaidulnia erre a cselekedetre, mert az emberi jogok és a lelkiismereti szabadság akkor is tiszteletben tartandók, amikor ünnepet ülnek. A bezárt templomok ajtai felnyitják az emberiség szemét, mert Európának ezt az új rendjét emberi türelemmel elviselni nem lehet.

A segélykölcsön második részletét már most kiutalja a kormánybiztos

Az ezután tárgyalásra kerülő és engedélyezendő szőlőkölcsön két részletét pedig egyidejűleg utalja ki

Illetékes helyről arról értesítenek, hogy Széll József főispán, Tokaj-hegyaljai Kormánybiztos — a szőlőkölcsönigénylőknek mielőbbi pénzhez juttatása érdekében — akként intézkedett, hogy

a kölcsönök első részletét már felvett szőlőbirtokosok néhány napon belül a részükre megállapított kölcsönösszegek második (júniusi) részletét is kézhez vehessék. Emellett az iránt is történt rendelkezés, hogy a még ezután tárgyalásra

kerülő és engedélyezendő szőlőkölcsönöknek mindkét részlete egyidejűleg utaltassék ki.

Ilyképen azután mód fog nyílani arra, hogy a kölcsönben részesülő szőlőkben a hiányok pótlása (nyári pótlás) zöld oltásokkal idejében keresztülvihető legyen, viszont az első kölcsönrészlet — az idény előrehaladottsága folytán — inkább a tavasszal aktuális volt töké- és karóhiányok pótlására fordított kiadások utólagos részbeni megtérítésének lesz tekinthető.

A Bodrogköz és Hegyköz telekkönyveit már legnagyobb részben feldolgozták

A cseh-szlovák telekkönyvi hatóságoktól január 27-én érkeztek Sátoraljaujhelyre a Bodrogköz és Hegyköz telekkönyvei. A telekkönyvi hivatal a Királyhelme és Kassáról érkezett telekkönyvi betéteket eddig mintegy 80%-ában felülvizsgálta és a csehek által azokon eszközölt bejegyzéseket teljes egészében törölte. Ezek a már teljesen feldolgozott telekkönyvi iratok az érdekeltek által betekintethetők és azokra nézve az esetleges észrevételeket is meg lehet tenni, a csehek által eszközölt bejegyzések helyett pedig a rendes hivatalos formák szerint a magyar

bejegyzést lehet kérni a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék telekkönyvi hivatalától.

A bodrogközi és hegyközi községek közül a következőket érinti ez: Karcsa, Karos, Pácin, Kis- és Nagyrovány, — Örös és Kiskövesd meg nem szállott részei, — Filkeháza, Füzér, Füzérkajáta, Füzérkomlós, Füzérradvány, Hollóháza. Nagy- és Kisbozsva, Kovácsvágás, Pálháza, Pusztafalu és Vágáshuta.

A sátoraljaujhelyi telekkönyvi hivatal június 15-re már az összes, megszállott területről érkezett telekkönyvi betétek feldolgozásával elkészül és így azt rövid időn belül teljes egészében becsáthatja az érdekeltek rendelkezésére.

Sárospatak köszönete a földmivelésügyi miniszternek

A sárospataki mezőgazdasági bizottság a következő táviratot küldte Mayer János földmivelésügyi miniszternek: „Sárospatak nagyközség mezőgazdasági bizottsága mai gyűlésén foglalkozott a fagykár által sújtott lakosság helyzetével, a segítés módjaitól s ennek során hálatelt szívvel gon-

dol Nagyméltóságodra, hogy bölcs és gyors intézkedése folytán vetőmagvak kellő időben lettek a károsult gazdák rendelkezésére bocsátva. A kikelt szép vetés látása az elkeseredett gazdasziveket a jobb jövőbe vetett reménységgel tölti el. Nagyméltóságodnak atyai gondosságáért hálatelt szívvel mond köszönetet a bizottság és biztosítja a gazdaközönség tántorithatatlan bizalmáról és szeretetteljes ragaszkodásáról. Csajka Endre elnök, Dr. Izsó Bertalan jegyző.”

Egyes szám ára 10 fillér.

Megjelenik hetenként
két-szer
szerdán és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitktér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Bezárt templomok

A román egyesülés ünnepeinek lefolyásáról beszámoltak a külföldi és az erdélyi újságok s így képet alkothatunk magunknak arról, hogy mi is történt hát Gyulafehérvárt, abban az ősi erdélyi magyar városban, amely városnév lassanként bevonul az európai kulturhistoriába. Senkinek sem lehet kifogása az ellen, ha egy nép ünnepnapokat állít be az ő kalendáriumába, csak az ellen lehet kifogást emelni, ha valamely nép az ő ünnepét reá akarja erőszakolni más népekre, a melyek a sors rendelése szerint egy ország határán belül kénytelenek élni másnyelvű, idegen kulturájú népekkel. Elvégre, az eszkimó kulturája, a hotentotta nyelve, az ő leg-sajátosabb tulajdona s ha az eszkimó ünnepleni akarja az ő kulturáját: az az ő házi — családi — népi ügye.

Az ellen azonban határozottan óvást kell emelni, ha valamelyik nép erőszakoskodással akarja ünneplésre bírni azokat, akik Isten és ember előtt nem ünnepelhetnek, mert nincs meg a lelki közösség, amely érzés pedig egyetlen alapja minden ünneplésnek. A Magyarországot körülvevő ugynevezett utódállamok egymásután ültek nemzeti ünnepeket s ezek az államok valószínűsége kéjjel feküdtek reá a velük egy államban élő másnyelvű és kulturájú népekre s követelték, hogy velük együtt ünnepeljenek. Ebből az erőszakos ünneplési hadjáratból a magyarságnak szám-talan sok keserűpohár jutott osztályrészéül, mert a csehek, jugoszlávok, legutóbb pedig a gyulafehérvári román ünnepségek alkalmával a románok követelték hatósági presszióval, hogy a magyarok velük együtt ünnepeljenek. A cél nagyon is átlátszó volt. Az ünnepségekkel akarták bizonyítani a csehek, jugoszlávok

és románok, hogy a magyarok együtt ünnepelvén velük, meg vannak elégedve az ő uralmukkal.

A gyulafehérvári román ünnepségről a magyarság távol maradt. Az ünneprendező román hatóságok azonban nem elégedtek meg azzal az eredménnyel, hogy a magyarok csendben, távol tartották magukat az ő ünnepeiktől, hanem még a normális hétköznapi élet lefolyását is meg akarták állítani, hogy a magyarok érezzék, hogy kik Erdélynek új urai!

Gyulafehérvár az erdélyi püspökség székhelye. Évszázadokra tekint vissza a gyulafehérvári püspökség, mint a katolikus hitélet centruma. Székesegyházában fejedelmek és történelmi nagyságok alusz-szák örök álmukat, a Székesegyház és a püspökség minden kődarabja, történelmi múlt-ról beszél.

Szentmisét mondtak éppen a reggeli órákban, maga az erdélyi püspök is, csendes, mindennapi szent misét mondtott a Székesegyház oltára mellett, amikor a templom szentélyében megjelentek a román sziguranca emberei s a templomi áhitatban, hangos, durva szóval követelték a szentmise félbeszakítását s követelték a Székesegyház kulcsait. Amire talán a világon nem volt példa, az erőszakos, rendőri fellépésnek engedelmessé kellett s a román sziguranca emberei be-szüntették a szentmisét és bezárták a Székesegyház aj-tait. Ugyanezt tették a város más részein lévő református templomokban. Ott is be-szüntették az istentiszteletet s mint egy veszedelmes bün-barlangot, bezárták a magyarok templomait. A civilizált világnak fel kell jaidulnia erre a cselekedetre, mert az emberi jogok és a lelkiismereti szabadság akkor is tiszteletben tartandók, amikor ünnepet ülnek. A bezárt templomok ajtai felnyitják az emberiség szemét, mert Európának ezt az új rendjét emberi türelem-mel elviselni nem lehet.

A segélykölcsön második részletét már most kiutalja a kormánybiztos

Az ezután tárgyalásra kerülő és engedélyezendő szőlőkölcsön két részletét pedig egyidejűleg utalja ki

Illetékes helyről arról értesítenek, hogy Széll József főispán, Tokaj-hegyaljai Kormánybiztos — a szőlőkölcsönigénylőknek mielőbbi pénzhez juttatása érdekében — akként intézkedett, hogy

a kölcsönök első részletét már felvett szőlőbirtokosok néhány napon belül a részükre megállapított kölcsönösszegek második (júniusi) részletét is kézhez vehessék. Emellett az iránt is történt rendelkezés, hogy a még ezután tárgyalásra

kerülő és engedélyezendő szőlőkölcsönöknek mindkét részlete egyidejűleg utaltassék ki.

Ilyképen azután mód fog nyíl-ni arra, hogy a kölcsönben részesülő szőlőkben a hiányok pótlása (nyári pótlás) zöld oltásokkal idejében keresztülvihető legyen, viszont az első kölcsönrészlet — az idény előrehaladottsága folytán — inkább a tavasszal aktuális volt töke- és karóhiányok pótlására fordított kiadások utólagos részbeni megtér-tésének lesz tekinthető.

A Bodrogköz és Hegyköz telekkönyveit már legnagyobb részben feldolgozták

A cseh-szlovák telekkönyvi hatóságoktól január 27-én érkeztek Sátoraljauhelyre a Bodrogköz és Hegyköz telekkönyvei. A telekkönyvi hivatal a Királyhalmec és Kassáról érkezett telekkönyvi betéteket eddig mintegy 80%-ában felülvizsgálta és a csehek által azokon eszközölt bejegyzéseket teljes egészében törölte. Ezek a már teljesen feldolgozott telekkönyvi iratok az érdekeltek által betekint-hetők és azokra nézve az esetleges észrevételeket is meg lehet tenni, a csehek által eszközölt be-jegyzések helyett pedig a rendes hivatalos formák szerint a magyar

bejegyzést lehet kérni a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék telekkönyvi hivatalától.

A bodrogközi és hegyközi köz-ségek közül a következőket érinti ez: Karcsa, Karos, Pácin, Kis- és Nagyrozvagy, — Örös és Kiskö-vesd meg nem szállott részei, — Filkeháza, Füzér, Füzérkajáta, Füzérkomlós, Füzéradvány, Holló-háza. Nagy- és Kisbozsva, Kovácsvágás, Pálháza, Pusztafalu és Vágáshuta.

A sátoraljauhelyi telekkönyvi hivatal június 15-re már az ösz-szes, megszállott területről érke-zett telekkönyvi betétek feldolgo-zásával elkészül és így azt rövid időn belül teljes egészében bo-csáthatja az érdekeltek rendelkezésére.

Sárospatak köszönete a földmivelésügyi miniszternek

A sárospataki mezőgazdasági bizottság a következő táviratot küldte Mayer János földmivelés-ügyi miniszternek: „Sárospatak nagyközség mezőgazdasági bizott-sága mai gyűlésén foglalkozott a fagykár által sújtott lakosság hely-zetével, a segítés módozataival s ennek során hálátelt szívvél gon-

dol Nagyméltóságodra, hogy bölcs és gyors intézkedése folytán vető-magvak kellő időben lettek a ká-rosult gazdák rendelkezésére bo-csátva. A kikelt szép vetés látása az elkeseredett gazdasziveket a jobb jövőbe vetett reménységgel tölti el. Nagyméltóságodnak atyai gondosságáért hálátelt szívvél mond köszönetet a bizottság és biztosítja a gazdaközönség tánto-rithatatlan bizalmáról és szeretet-teljes ragaszkodásáról. Csajka Endre elnök, Dr. Izsó Bertalan jegyző.”

Hangverseny és Népi- nepély az általános Népkonyha fentartására

Ma már nemcsak a magángazdaságok küzködnek a legválságosabb helyzettel, hanem azok az intézmények is, melyek fentartását eddig a megértő társadalom támogatása, áldozatkészsége biztosította és tette lehetővé.

Jótevény intézményeink első sorában fejt ki áldásos működését a társadalmi inség és nyomor leküzdésében a *Sátoraljaujhelyi Általános Népkonyha*. Évek óta oszt ki naponta az arra reáutalt szegények százainak meleg ételt, enyhíti a feneketlen nyomort s teszi elviselhetővé azok sorsát, akik a mindennapi lét legelemibb feltételeit is nélkülözik.

Ezen nagyszerűen jótevény intézmény további fentartásához kéri megértő, áldozatkész közönségünk minimális támogatását a Népkonyha vezetősége s annak fővédnöke, *Zemplén nagyasszonya Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófné*, aki nagy és nemes példaadással mindenkor elől jár a karitatív tevékenység terén s megteremtője volt ennek a nélkülözhetetlen intézménynek is.

Támogatását kéri a június hó 3-án, az új városi színházban rendezendő *hangversenynek* és június 9-én a Dohánygyár mögötti sporttelepen hálás szórakozással biztató *népi-nepélynek*, melyeknek jövedelme a Népkonyha szegényeinek meleg étellel való ellátására fog szolgálni.

A június 3-án este 8 órai kezdettel hirdetett hangverseny igen magas nivóju művészi élvezettel hálálálandja meg a közönség bizonyára széleskörű érdeklődését, *iff. Mailáth Józsefné* énekszámait, *Mécs László*, a megszállott terület lángelkű költőjének szavalata olyan

műsorszámot ígérnek, melyeket méltán előz meg a legnagyobb várakozás.

A június 9-iki *népi-nepély* pedig egy szórakoztató versenyek és látványosságokkal gazdagon elhalmozott délutánt fog ajándékozni a közönségnek, nemes szórakozást, mert megismerül minden a jótekonyság nevében, mikor a szórakozásért nyújtott fillérek a szegények javára, istápolására áldozza a tehetős és kevésbé tehetős közönség.

Hősök napja

Sátoraljaujhely közönsége a világegés hős vértanuinak emlékét kegyeletesen szép ünnepség keretében újította mindfrissebbé május utolsó vasárnapján.

Reggel valamennyi felekezet templomában tartott gyászintézeteleken vett részt a hatóságok és hivatalok személyzete s a nagyszámban egybegyűlt közönség.

Az istentiszteleteket a temetői ünnepély követte. A közel kétezer hős halott sirja virágokba öltözve várta a közönséget.

A város előkelőségei, hivatalok, testületek s a közönség impozáns számban vettek részt e lélekemelő ünnepségen.

Dr. Domján Elek főesperes szivbemarkoló ékes szavakkal mondott ünnepi beszédet. A Lavotta Polgári Dalkör *Szappanos Imre* karnagy vezetése alatt hazafias énekszámával, *Kopcsó András* szavallatával tette szebbé a hős emlékünnepélyt.

Délután 4 órakor a sporttelepen folytatódott az emlékünnepély. A Hősök serlegéért folyó döntő küzdelemben az eddigi védő felsőkereskedelmi iskola került ki győztesen az utóbbi napok katonai szemléjétől fáradtan mozgó Zászlóalj csapatával szemben.

A serleget *dr. Orbán Kálmán* polgármester nyújtotta át a győztes csapatnak lelkesítő szavak keretében. Az iskola nevében *Debreczeni Áron* igazgató mondott köszönetet és tett ígéretet arra, hogy a serleget kegyelettel fogják őrizni.

A hadikölcsön károsultak segélyezésének kiterjesztése

A Népjóléti Miniszter legutóbb már jelezte, hogy a hadikölcsöntulajdonosok karitatív segélyezése terén a jövőben fel fogja használni az eddigi tapasztalatokat. A helyzet ugyanis az, hogy a rendelkezésre álló 6 millió P-ös alapnak ebben az évben alig felét fizették ki a hadikölcsön károsultaknak. A jövő költségvetési évben ugyancsak 6 millió pengőt állítottak be erre a célra, de az alap fel nem használt részének figyelembevételével a jövő évben tulajdonképpen 9 millió pengő áll rendelkezésre. Így már emiatt is szükségessé válik a keret kiszélesítése s úgy halljuk, hogy a korlátozó intézkedéseket kettős irányban készülnek enyhíteni: elsősorban a jövedelmihatár megfelelő felemelésében, másrészt pedig az eredeti jegyzőkre vonatkozó intézkedések módosításával.

H I R E K.

— **Urnep.** Urnapján a rk. plébánia-templomban d. e. 9 órakor kezdődik a szt. mise, melynek végeztével megindul a körmenet a város főutvonalán elhelyezett oltárokhöz. Körmenet után szt. beszéd és Te Deum lesz. Urnap nyolcada alatt naponként reggel fél 8 órakor szentséges mise fog végezteni.

— **Zempléni küldöttség a budapesti Hősök ünnepélyén.** A fővárosban méltó megörökítést kapott a több mint félmillió magyar hős halott emléke. Az ünnepségen díszes küldöttség képviselte Zemplénnvármegyét. A törvényhatóság képviseletében — *Szell József* főispánnal élükön — részt vettek: *Bernáth Aladár* alispán, *Bajusz József* vm. árvaszéki elnök, *Barthos Tivadar* ny. h. államtitkár, *Szilassy György* ny. gazdasági felügyelő, *dr. Meczner Tibor* törvényhatósági bizottsági tagok és *Buday István* dr. min. s. titkár. A törvényhatóság képviselői valamennyien díszmagyarban jelentek meg az ünnepélyen.

— **Egyházi hír.** *Timkó Jorán* pápai kamarás, forrói plébános, kormányfőtanácsos mislyei c. préposttá nevezetett ki.

— **Halálozás.** *Markovics József* vécsei plébános életének 54-ik, áldozópapságának 31-ik évében f. hó 20-án elhunyt. — *id. Gond Ferenc* a trencsénmegyei Belluson 92 éves korában elhunyt. Az elhunytban *Gond Ferenc* kir. ügyészégi irodaigazgató édesapját gyászolja.

— **Tavaszi gyümölcsfa permetezési tanfolyam Sátoraljaujhelyben.** *Bernáth Aladár* alispán céltudatos gyümölcsstermesztési akciója folytán 1928 december első napjaiban öt napos gyümölcsfaápolási és permetezési tanfolyam volt városunkban a téli munkálatok bemutatására, amelyen 20 kerti munkás és vincellér vett részt. E tanfolyam örvendetes hatása szemmel láthatólag már is mutatkozik: ugyanis gyümölcsöseit máris előírás szerint rendbehozták s kellő téli permetezésben részesítették. Azonban a gyümölcsfákat tavasszal és nyáron is kell permetezni a különféle állati és növényi kártevők ellen, ha sok, szép, féregmentes gyümölcsöt akarunk. Ezt a per-

Corpus Christi

Urnep. Mikor az Oltári Szentiséget baldachin alatt, ünnepi díszbe öltözött papok, fehérbe öltözött, virágokkal feldíszített leánykák békességet hirdető olajágakkal kezükben és hitbuzgó katolikus hívők kíséretében hordozzák körül, mikor jelképesen a világ négy tájéka felé zöldágakkal és orgonavirágokkal felékesített oltárok elé viszik, hogy felébresszék és ébrentartsák a vallást és hitet az emberekben, hogy van Isten, aki áldást küld és büntet, aki megőriz és megbocsájt.

1919 szomorú esztendejét irtuk, az emberi eltévelyedés, a gyűlölet, a hitetlenség átkos korszakát. Az ujhelyi tuszok, hitbuzgó keresztények és zsidók, együtt sinylődtek a budapesti börtönökben. Akik előbb szabadultak, azok egy ujhelyi származású derék uri ember szállodájának halljában találkoztunk,

hogy megtudjuk, mikor utazhatunk a beigért, de soha be nem tartott tuszvonattal haza. Haza, aggódó családinkhoz. Én közel a városligethez a *Dembinszky* ucca utolsó előtti házában laktam nővéremmel. A házibizalmiak az egész házban a cselédek voltak, kik már hajnali öt órakor a ház összes gyerekeit összehozták az udvarra és a reggeli imádság helyett az undort gerjesztő és gyűlöletet hirdető internationalét énekeltek. Csak a mi öreg szakácsnénk, *Mari néni*, nem tartott velük, hiába fenyegették becsukással, felakasztással, sirt, könnyezett, görcsösen szoritva kezébe a feszületet és imádkozott, de őrizték, nehogy templomba mehessen.

Néhány nappal előbb egyik barátom titokban felkeresett és tudtomra adta, hogy a kommunisták újra keresnek, vissza akarnak vinni a börtönbe. Én ijedtembe imakönyvet és egy darab

kenyeret vettem magamhoz és a városligetbe távoztam, hol padokon és bokrok alatt rejtőzve 3 napot és 3 éjjelt töltöttem, hogy el ne fogjanak.

Egy gyönyörű napsütéses reggelen az *Aréna* ut felől harangzugást hallok, anyagi énekek hangja üt meg a fülemet, szól az isteni zene, a himnus, a szózat szivelfacsaró dallama szól, vallásos zsolozsmákat énekelnek, lassan kibontakozik az urnapi körmenet szent zászlókkal, nemzetiszintű lobogókkal, hosszas-hosszan százan és ezren, szemem káprázott, lélekzetem elakadt egy pillanatra. Nem hittem, hogy ébren vagyok-e, vagy álmodok, talán a délibáb játszik velem. Közeledett a processzió, valóság volt, tehát van még Isten az égben, van hit, van vallásosság újra, van hazafias bátorság a szivekben, elmúlt az átkos kommunizmus. Lekaptam fejmről a kalapot, kezembe szo-

ritottam az imádságos könyvem, meghajtottam fejemet, sirtam, zokogtam és én, a zsidó, együtt imádkoztam, együtt fohászkoztam az *Egek Ura*hoz magyar testvéreimmel. Urnapkor 1919 lk esztendőben. És felszaladtam lakásomba, berohantam a konyhába, és a jó öreg szakácsnénkat eltiltottam a munkától, siettettem, hogy ünnepi ruhát öltözzön és szaladjon ki, utánna a szent processziónak, imádkozzék ő is az imádkozókkal, őrvendjen ő is az örömlökben zokogókkal. Azt hittük akkor, hogy vége már az átkos kommunizmusnak. Ez volt az a processzió, melyet, bűnös, aljas, átkos kezek később merészeltek megtámadni és megbecsteleníteni. Tévedtem, az az őrdögtánc még két hónapig tartott, de aztán talán örökre elmúlt. Azért ünnepelek én is urnapkor.

Dr. Székely Albert

metezést mutatja be 2—2 napos tanfolyamon *Okályi Iván* bpesti m. kir. kertészeti tanintézet tanársegéd, min. kiküldött. Az első 2 napos tanfolyamot 29-én és 31-én tartják özv. Csörgené és dr. Isépy ügyvéd gyümölcsösében. Akik a tanfolyamon mint érdeklődők részt akarnak venni, vagy e tanfolyamra kerti alkalmazottaikat kívánják kiküldeni, azok ezen ügyben a városházán, *Rakmányi tanácsos*nál érdeklődjenek. (K. E.)

— **Polgári iskolai tanárok közgyűlése.** Az északkéleti polgári iskolai tanári kör ma délelőtt fél 11 órakor évi rendes közgyűlést tartotta a városi vigadóban. A közgyűlés pedagógiai és tanári statusbeli ügyekkel foglalkozott. A közgyűlést társasbéd követte, délután pedig *Kazinczy széphalmi mauzóleumához* rándultak ki.

— **Mérnökválasztás Sárospatakon.** Sárospatak képviselőtestülete a napokban tartotta közgyűlését, amelyen mérnökül nagy szótöbbséggel *Genszky Gábor*t, a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal mérnökét választotta meg. A főszolgabíró buzditó szavakkal üdvözölte Sárospatak új mérnökét, aki meghatva mondott köszönetet a képviselőtestület megnyilvánult bizalmáért s fogadalmat tett arra, hogy minden tudásával és energiájával fogja Sárospatak fejlődése érdekében tevékenységét kifejteni.

— **Lavotta hangverseny és táncmulatság.** A debreceni országos dalosversenyre nagy ambícióval készülő *Lavotta Polgári Dalkör* szombaton este 8 órai kezdettel a Nyulkert helyiségében rendezte hangversenyét és ezt követően reggelig tartó táncmulatságát. *Szappanos Imre* karnagy vezetése alatt a dalárda olyan kiválóan készült el az országos dalosünnepélyre, hogy a bemutató hangversenyük minden bizonnyal a legnagyobb tetszéssel fog találkozni a közönség soraiban.

— **Népünnepély a Bodrogközön.** A Bodrogközi Általános Ipartestület f. évi június hó 9-én, nemes célkitűzéssel az egyesületi szellem és összetartás ápolására, *Ricsén* nivós programmal *hazafias Népünnepélyt* rendez, melyet annál inkább előz meg nagy érdeklődés, mert a Bodrogköz társadalmi vezetői mostanában indítottak nagyarányú mozgalmat a Bodrogköz társadalmi, gazdasági és kulturális életének öntudatos megszervezése érdekében.

— **Fogorvosi rendelő.** *Dr. Lória Aladár* fogorvos rendelését Sárospatakról Sátoraljaujhelyre helyezte át. *Rendel naponta d. e. 9-től d. u. 6 óráig.* A fogorvosi rendelő *Fő uca 6. szám I. emeletén van* (dr. Csizy ügyvéd mellett).

— **Legfrissebb, legmegbízhatóbb délutáni lap az Új Nemzedék.**

— **Iskolán kívüli népművelés.** Zemplénmegye területén teljes befejezést nyert az iskolán kívüli népművelés. Az összesítő adatok tanúsága szerint 80.000 egyén hallgatott ismeretterjesztő előadást és különböző községekben 35 ismeretterjesztő és 3 analabéta tanfolyam működött, amelyre 1642-en iratkoztak be. A tanfolyamok befejezése ünnepélyes keretek között, *Petreczky Jenő* tanfelügyelő és *Bencze András* népművelési titkár jelenlétében történt. Az előadás és tanfolyamokon 304 előadó oktatott, akiknek nagy segítségére voltak a vetítő-mozigépek. A múltban szétosztott könyvtárakat a lakosság nagy kedvvel használja, sőt egyes helyeken a könyvtár anyaga kevésnek bizonyult. *Több községben népház épül* és ezek közül a tiszaluci és a bodrogolasi-i még ez év folyamán átadásra kerül. Több község a népháza ügyét intéző földművelésügyi miniszterhez fordult segítségért. Megállapítható, hogy az iskolán kívüli népművelés nagy hatással van a községek lakosságára, ami gondolkodásán és aldozatkésztségén is látható s amit a népházak építése is bizonyít.

— **Jégeső Szerencsen.** Szombat délután több mint egy órán át tartó jég és zápor okozott nagyobb károkat Szerencsen. A Bekecs felől jövő vizáradat az ujtalepi részt elöntötte, úgyhogy még a házakba is behatolt a víz.

— **Népiszkolai tornaünnepélyek.** Az iskolai év vége felé közeledünk, az iskolákban már folynak a tornaünnepélyek. Vasárnap délután *Mikóházán* volt sikeres tornaünnepély, amelyen *Mikóháza, Vitány, Vily- Alsó- és Felsőregmec, Hószuláz és Rudabányácska* községek iskolái vettek részt. Az énekzástól *Mikóháza*, a tornazástól *Vitány* vitte el. A tanfelügyelőség részéről *Petreczky Jenő* tanfelügyelő személyesen vett részt, aki az iskolák vezetői előtt legnagyobb meglepedését fejezte ki. — A *Monyhatányán Laca, Dámóc, Révleányvár, Cséke* és *Monyhatanya* iskolái versenyeztek. A zászlót a csékei iskolának ítélte a *Bercsik János* szerencsi igazgató, tanfelügyelőségi küldött vezetése alatt működő zsűri, *ifj. gróf Mailáth Józsefné*, akit az ünnepélyen egy kislány virágcsokor és kedves szavakkal üdvözölt, a győztesek között pénzbeli jutalmakat osztott ki. — Szép ünnepély volt *Sajóhidvégen* is, ahol *Sajóhidvég, Bercik és Girincs* községek iskolái tartottak tornaünnepélyt.

— **Balesetek a kőbányákban.** A zemplénmegyei kőbányákban e hét folyamán három súlyos baleset történt. Az erdőbényei bazaltbányában kő és föld-

omlás következtében életveszélyes sérüléseket szenvedett *Murnyavác Tamás* bányász. A gerincvelő és lábtörést szenvedett embert autón szállították az Erzsébet kórházba. — A bodrogkereszturi *Vogler* bányában ugyancsak kő- és földcsuszamlás következtében súlyosan megsérült *Szemán János* bányász, akit a leomló földréteg maga alá temetett. A szerencsi mentőautó szállította be a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba. — A sárospataki *Várszély* bányában furás közben megindult sziklaréteg maga alá temette *Varanek Ferenc* bányászt, akit súlyos belső és külső sérüléseivel autón szállították be a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba.

— **Tennisverseny.** A Rothermere serlegért folyó városok közötti tennisversenyre a Sac is benevezett. Az első versenyt előbb az elmúlt vasárnapra, majd *Urnapijára*, míg most már véglegesen *június 2-ára, vasárnapra* tűzték ki. Sátoraljaujhelyi tenniszcsapata mindjárt, az első fordulóban igen erős ellenfelet kapott a nyiregyházaikban és így nagy küzdelemre van kilátás, annál is inkább, mert különösen a férfiversenyzőknél az ujhelyiek, de különösen a nyiregyházaik elsőrangú formában vannak.

— **Elfogott csempészek.** A sátoraljaujhelyi pénzügyőrség közgei szombat este a Gyártelep közelében elfogtak egy fiatalkoru gyártelepi csempészt, aki hat vég vászonárut akart becsempészni olyképen, hogy három véget maga köré csavart, három véget pedig egy kosárban helyezett el zöldséggel letakarva. Megindult ellene a büntügyi eljárás. — Szombat este a városi bérház mellett tettenérték *Wagner Márkus* sátoraljaujhelyi lakost, aki a pénzügyőr elől elszökött, de a régi mozi mellett elfogták. A pénzügyőrök két vég vászonnal a pénzügyőrségi hivatalba állították elő, ahol megindítják ellene az eljárást.

— **Barátságos futballmérkőzés Urnapján.** A Sátoraljaujhelyi AC. csütörtök délután 5 órai kezdettel barátságos mérkőzést rendez a *Diósgyőri AC* csapatával, a DAC elsőrangú formában van — vasárnap 5:2 arányban verte az OVK-t — s így szép mérkőzésre van kilátás.

— **Nyári Mulató megnyitása.** Ujhely legszebb kiránduló helyén, a Bodrogközi Vasút „Némahegy” megállójánál június 2-án, vasárnap megnyílik a *Baranyi-féle Hegyaljai mulató* ujonnan átalakított kelthelyiség. Kedvezőtlen idő esetén a megnyitót június 9-én tartják meg.

— **Lopás.** A Blum-féle butoraktárból két fiatalkoru tanuló szerszámokat és anyagot lopott s azzal Budapestre szökött. Az egyik fiatalkorut a hatvani rendőrség elfogta.

— **Segíts embertársaidon!** Ha vesz egy állami sorsjegyet, nemcsak magának tesz szolgálatot, hanem embertársain is segít, mert a 25-ik állami sorsjáték jövedelmét közhasznú és jótékony célra fordítják. A húzást június 8-án feltétlenül megtartják s szerencsés esetben Önből egy csapásra gazdag ember lesz.

— **Törvényszéki tárgyalások.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék június 4-én tárgyalja a család büntetvével vádolt *Hönig Herman* és társainak büntetőügyét. A vádlottakon kívül 19 tanut idéztek be — június 7-én Sátoraljaujhelyen tárgyalják *Juhász Károly* és két fogolytársának büntetőügyét. A kir. ügyészség a vádlottakat gyilkosság büntetvével vádolja.

— **Kényszeregyezség.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék *Klein Mihály* sátoraljaujhelyi rövid és divatárkereskedő ellen a kényszeregyezségi eljárást elrendelte. Vagyontelügyelő: *dr. Csizy Béla* ügyvéd.

**NEM TRÜKK.
VALÓSÁG!**

Kedves,	sz	árból
barátságos,	o	20 ^o
tiszta	b	a
Bőséges	é	árból
izletes	t	
házi	k	
	e	
	z	
	é	
	s	10 ^o
	i	o

engedményt kap Ön mint ezen lap előfizetője
BUDAPESTEN a
Park-Nagyszállóban
VIII., Baross-tér 10.



SINGER
varrógépek
mégis a legjobbak!

KAPHATÓ:
SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Báthózi uca 10

A SINGER VARRÓGÉPEK
mégis A LEGJOBBAK!

Tokaj nagyközség előljáróságától.

ad. 471/1929. szám.

Versenyfárgyalási hirdetmény.

Tokaj nagyközség előljárósága a község csatornázási és ezzel összefüggő munkálatok végrehajtására és a szükségelt szállításokra nyilvános írásbeli versenyfárgyalást hirdet.

A munkálatok a következők:

- I. Csatornázás.
- II. Házibekötések és esővíznyelők.
- III. Egyéb munkák.

Ajánlatot csakis a kibocsátott ajánlati és költségvetési űrlapok felhasználásával lehet tenni.

A tervek és munkafeltételek Tokaj községházán, vagy a m. kir. népjóléti és munkaügyi minisztérium műszaki ügyosztályában (Budapest, II. Lánchid-u. 2. III/31.) a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott szereshetők meg 25 pengő lefizetése ellenében a pályázati feltételek, ajánlat, szerződés minta és költségvetési űrlapok.

Szabályszerű zárt ajánlatok, amelyekhez az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bántópenz lefizetését igazoló letéti nyugtákat is csatolni kell,

folyó évi június hó 22-én déli 12 óráig

Tokaj községháza főjegyzői hivatalában nyújthatók be, vagy postán küldhetők el.

Az ajánlatok borítékát a következő felirással kell ellátni: „Ajánlat Tokaj nagyközség csatornázási munkálataira.”

Az ajánlatok 1929. évi június hó 22-én déli 12 óra 20 perckor fognak Tokaj községháza tanácstermében felbontatni, mely alkalommal az ajánlattevők vagy megbizottaik jelen lehetnek.

Későn, távirati úton érkezett vagy nem az űrlapokon tett ajánlatok figyelembe nem véletnek. Ajánlattevők ajánlataikkal a m. kir. belügyminisztérium által 83.000/1927. sz. alatt kiadott közszállítási szabályrendelet 25. pontjában körülírt végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

Tokaj nagyközség képviselőtestülete fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok fölött az árakra való tekintet nélkül szabadon dönthessen, esetleg valamennyi ajánlatot vissza is utasíthassa, vagy a munkák végrehajtása tekintetében bármely más módon is intézkedhessék.

A munkálatokra csakis magyar honos és egyúttal Magyarországon bejegyzett szakcégek pályázhatnak. Tokaj, 1929. évi május hó 25-én.

Községi előljáróság.

Ingavonatok:

Saujhelyről: 4:55, 8:05, 9:56, 11:40, 16:03, 18:12, 19:45, 23:01
Nov.-Mestórol: 6:48, 8:30, 10:35, 13:00, 16:45, 19:10, 20:35, 23:34

Szerencs—Nyiregyháza:
Szerencsről ind. 6:33 (szv.), 8:48 (gyv.), 14:45 (szv.), 18:30 (gyv.)
* 22:00 (szv.) Szerencsre érke. 10:38 (gyv.), 17:31 (szv.), * 14:35 (szv.), 21:16 (szv.), ** 6:32 (szv.) * Jun. 15.—szept. 1-ig csak vasárnapokon közlekedik. ** Sátoraljaujhely felé Mád—Mezőzombor állomáson kell átszállni.

Szerencs—Hidasnémeti:
Szerencsről indul 8:48, 11:00, 14:41, 18:55
Hidasnémetibe érkezik 10:30, 13:34, 16:54, 22:10
Hidasnémetiből indul 3:31, 7:54, 15:47, 19:02
Szerencsre érkezik 6:10, 10:28, 17:25, 21:30

Bodrogközi vasut menetrendje.

Saujhelyről ind.	7:15	Zemplénagárdra érke.	10:31
" "	12:38	" "	15:54
" "	14:12	Sárospatakra	14:48 jun 1.—aug. 14-ig.
" "	18:32	Zemplénagárdra	22:05
" "	20:00	Sárospatakra	20:39
Spatáról	4:25	Kenézlőre	5:14
Saujhelyről	10:45	"	12:15
" "	15:30	"	17:00
Z.-Agárdról ind.	3:40	Sátoraljaujhelyre érke.	7:00
Spatáról	8:10	" "	8:50
" "	12:46	" "	13:28 jun. 1.—aug. 14 ig.
Z.-Agárdról	11:34	" "	15:01
Spatáról	17:04	" "	17:45
Z.-Agárdról	16:31	" "	19:51
Kenézlőről	5:24	" "	7:00
" "	13:18	" "	15:01
" "	18:15	" "	19:51

Hegyközi Vasut kedden és pénteken közlekedik.

Saujhelyről ind.	9:11	F.-Kömlősrre érke.	11:23	Vasárnap sinautójárat.
" "	14:51	" "	17:03	Saujhelyről indul 8:30
F.-Kömlősről	6:00	Saujhelyre	8:12	és 18:15. F.-Kömlősről
" "	11:40	" "	13:54	7:00 és 17:00-kor.

A Máv. nyári menetrendje

Érvényes 1929 május 15-től

Saujhelyből ind.	5:20	Budapestre érke.	11:07	szv. Miskolctól gyv.
" "	7:05	" "	17:20	vegyesvonat
" "	10:55	" "	16:18	gyorsvonat
" "	11:10	" "	19:21	személyvonat
" "	14:30	Hatvanra	23:54	vegyesvonat
" "	16:58	Budapestre	22:10	gyorsvonat
" "	20:10	" "	5:20	személyvonat
Szerencsről	5:12	Miskolcra	6:45	Tvsz.
Budapestről	7:00	Saujhelyre	11:35	gyorsvonat
" "	9:20	" "	18:56	személyvonat
" "	10:10	Miskolcra	13:32	gyorsvonat
Miskolcraól	13:30	Saujhelyre	15:57	személyvonat
Budapestről	14:15	" "	19:21	gyorsvonat
" "	17:40	" "	22:56	szv. Miskolcig gy.
" "	22:20	" "	7:39	személyvonat
" "	23:40	" "	9:51	"

Ördög az emberben
Vadnyugat történet 7 felvonásban.
Főszerepben: FORD STERLING

Megfogtam a kémét
Bonyadalmas burletksz 7 dertis felvonásban.
WALLACE BERSY
RAYMOND HATTON
Riff, a gyáva
Raff, a félő

Bemutatóra kerül a Városi Moziban május 30-án, csütörtök este 6 és fél 9 órakor
2 sláger

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét FOKRÓL FOKRA növelheti,
ha könyveink terjesztésére vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. A mi kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjazatlan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS
könyvosztálya
Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

Mindennemű községi és körjegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. bettivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató